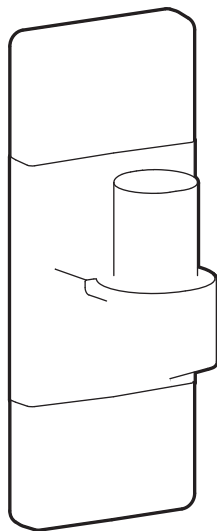




LX Pro Arm

Wall Mount Kit



Scan code for installation videos
and other support:



<https://go.ergotron.com/45-683>

EN User Guide
ES Guía del usuario
FR Manuel de l'utilisateur

DE Benutzerhandbuch
JA ユーザーガイド
ZH 用户指南

NL Gebruikersgids
IT Guida per l'utente
TR Kullanıcı Kılavuzu

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

EN Safety

ES Seguridad

FR Sécurité

DE Sicherheit

JA 安全性

ZH 安全性

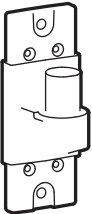



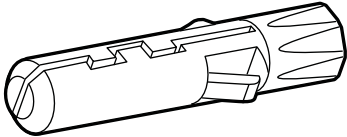
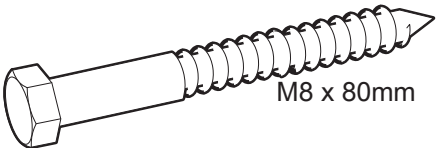
NL Veiligheid

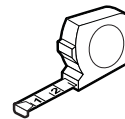
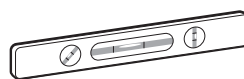
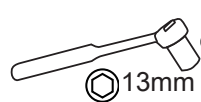
IT Sicurezza

TR Güvenlik



- EN** WARNING: Ensure that the wall structure is capable of supporting four times the total weight of mounted equipment. Mounting to wall surfaces that do not meet this criteria may result in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular application.
- ES** AVISO: Verifique que la pared donde vaya a instalar el Soporte de pared es capaz de soportar 4 veces el peso total del equipamiento a instalar. El montaje del monitor en una pared que no cumpla estos requisitos puede conducir a una instalación inestable e insegura y derivar en daños personales y/o de la pared y el monitor. Consulte a un instalador profesional si tiene dudas respecto de su caso particular.
- FR** ATTENTION: Assurez vous que le mur sur lequel vous allez monter est capable de supporter 4 fois le poids total du matériel. Un montage sur une surface critique peut générer une faiblesse dans l'installation et causer des dommages corporels et/ou matériels. En cas de doute, contactez un professionnel.
- DE** Achtung: Stellen Sie sicher, daß die Wand an der Sie das Display montieren wollen mindestens das vierfache Gewicht der zu befestigenden Geräte tragen kann. Eine Befestigung an Oberflächen, die nicht in der Lage ist, dieses Kriterium zu erfüllen, könnte zu einem instabilen und/oder unsicheren Zustand führen, welcher Personen- oder Sachschaden zur Folge haben könnte.
- JA** 警告: 壁の構造が取付ける機器の四倍の重量をサポートする強度が必要です。この基準に適合しない壁表面に取付けるとけが及び / または物的損害の原因となる不安定で危険な状況となりかねません。特定用途に壁の強度の良し悪しが懸念される場合は建設業者にご相談ください。
- ZH** 警告: 确保墙体结构能够支撑四倍于安装设备的总重量。安装到不符合本标准的墙面可能造成不稳定、不安全的情况, 进而导致人员伤害及/或财产损失。如果您对具体应用还存有疑惑, 请咨询建筑专业人士。
- NL** WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat de wand waartegen de Directe wandbevestiging bevestigd zal worden geschikt is om vier keer het totale gewicht van de apparatuur te dragen. Het bevestigen van een beeldscherm aan een wand die hier niet aan voldoet kan leiden tot een onstabiele en onveilige situatie wat lichamelijk letsel, schade aan de muur en het beeldscherm kan veroorzaken.
- IT** ATTENZIONE: Verificate con attenzione che la struttura della parete il dispositivo di Montaggio a parete a basso spessore possa reggere un peso maggiore a quattro volte il valore totale di tutte le apparecchiature montate. Il montaggio su pareti che non soddisfino questo requisito può comportare instabilità e scarsa sicurezza, con conseguente rischio di danni od infortuni sia alle persone che alle cose.
- TR** UYARI: Duvar yapısının monte edilen donanım ağırlığının dört katını desteklediğinden emin olun. Bu kriteri karşılamayan duvar yüzeylerine montaj yapılması halinde dengesiz, güvensiz durumlar oluşabilir ve yaralanma ve/veya mal hasarı yaşanabilir. Kendi özel uygulamanızla ilgili bu adım hakkında bilgi almak için bir inşaat uzmanına başvurun.

| | A | B | C |
|---|--|--|--|
| 1 | 1x  | 2x  | 4x  M6 x 12mm |
| 2 | | 1x  | |
| 3 | 2x  | | 2x  M8 x 80mm |



EN Tools Needed

ES Herramientas necesarias

FR Outillage requis

DE Benötigtes Werkzeug

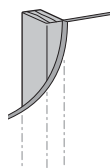
JA 必要なツール

ZH 需要的工具


NL Benodigde gereedschappen

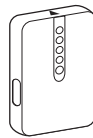
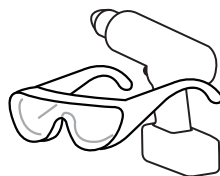
IT Utensili necessari

TR Gerekli Aletler

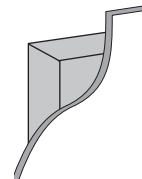


EN WOOD
ES MADERA
FR BOIS
DE SOLIDE HOLZBALKENTRÄGER
JA 木
ZH 木质
NL MASSIEF HOUTEN PILAREN
IT DUE MONTANTI IN LEGNO MASSICIO
TR AHŞAP

 Ø 3/16" (5 mm)

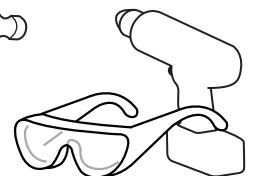
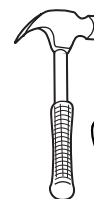


Stud Finder
Localizador de largueros de madera
Stud Finder
Auswahl von Montagematerial
スタッドファインダー
螺栓探测器
Positiebepaler balken
Rilevatore di montanti
Saplama Bulucu

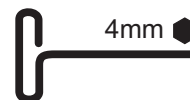


EN CONCRETE
ES CONCRETO
FR BÉTON
DE MASSIVBETON
JA コンクリート
ZH 水泥质
NL BETON
IT CEMENTO
TR BETON

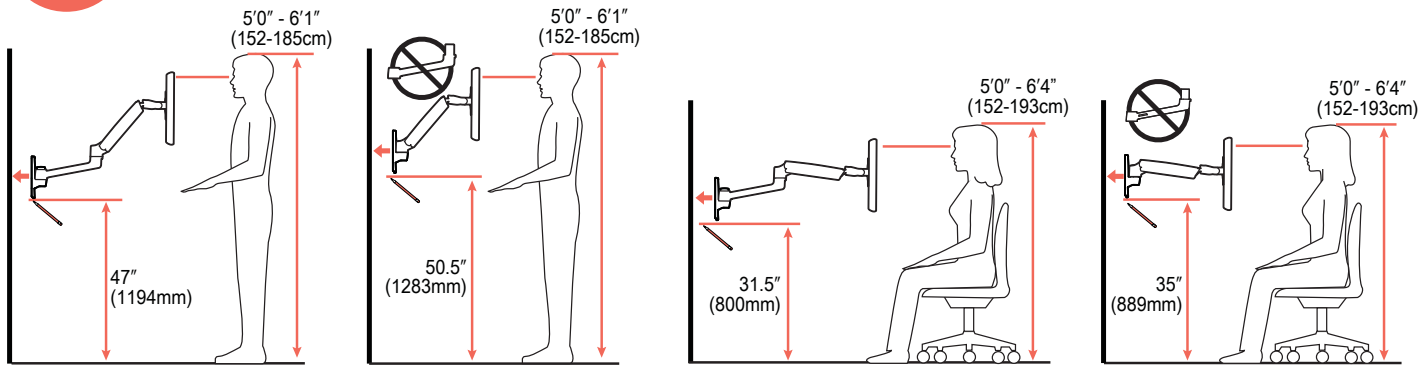
 Ø 3/8" (9.5 mm)



EN ERGOTRON PRODUCT
ES PRODUCTO ERGOTRON
FR PRODUIT ERGOTRON
DE ERGOTRON PRODUKT
JA エルゴトロン製品
ZH ERGOTRON 产品
NL ERGOTRON-PRODUCT
IT PRODOTTO ERGOTRON
TR ERGOTRON ÜRÜNÜ



1



EN Mounting Height for Ergonomic Workstation

This mounting height is a recommendation for an ergonomic workstation that accommodates user heights of 5'0"-6'1" (152-185cm) when set up for standing and user heights of 5'0"-6'4" (152-193cm) when set up for sitting. If user heights are different than this, you should change mounting height to accommodate user heights. (Change mounting height one inch for every one inch difference in user heights). Mounting height assumes there is a 6" (152 mm) distance between the center of your monitor mounting holes and the top of the screen. If your distance is smaller, you should increase mounting height accordingly, if your distance is larger, you should decrease your mounting height accordingly.

ES Altura de montaje de la estación de trabajo ergonómica

Se recomienda esta altura de montaje para una estación de trabajo ergonómica que se adapte a estaturas de usuario de 5'0"-6'1" (152-185cm) para trabajar de pie y de 5'0"-6'4" (152-193cm) para trabajar sentado. Si la estatura del usuario es diferente, se debe modificar la altura de montaje de modo que se adapte a la estatura del usuario. (Cambiar la altura de montaje una pulgada por cada pulgada de diferencia en la estatura del usuario). Para la altura de montaje se asume que hay una distancia de 152 mm (6 pulgadas) entre el centro de los orificios de montaje del monitor y la parte superior de la pantalla. Si la distancia es menor, se debe aumentar la altura de montaje según corresponda; si la distancia es mayor, se debe disminuir la altura de montaje en consecuencia.

FR Hauteur de montage pour un poste de travail ergonomique

Cette hauteur de montage est une recommandation pour un poste de travail ergonomique pour les utilisateurs mesurant entre 5'0"-6'1" (152-185cm) en configuration debout et entre 5'0"-6'4" (152-193cm) en configuration assise. Si la taille de l'utilisateur se situe en dehors de ces fourchettes, vous devez modifier la hauteur de pose pour l'adapter à cette taille. (Changez la hauteur de pose d'un centimètre pour chaque centimètre de différence de taille de l'utilisateur). Cette hauteur de montage suppose une distance de 152 mm entre le centre des trous de montage de votre moniteur et le haut de l'écran. Si la distance est plus petite, vous devrez augmenter la hauteur de montage en conséquence; si la distance est plus grande, vous devez réduire la hauteur de montage en conséquence.

DE Montagehöhe für ergonomischen Arbeitsplatz

Diese Montagehöhe wird für einen ergonomischen Arbeitsplatz empfohlen, der für Benutzer mit einer Körpergröße zwischen 5'0"-6'1" (152-185cm) (bei einer Einrichtung fürs Arbeiten im Stehen) und zwischen 5'0"-6'4" (152-193cm) (bei einer Einrichtung fürs Arbeiten im Sitzen) geeignet ist. Wenn die Körpergröße des Benutzers nicht in diesem Bereich liegt, sollten Sie die Montagehöhe an die Körpergröße des Benutzers anpassen. (Verändern Sie die Montagehöhe um jeweils 2,5 cm pro 2,5 cm Unterschied bei der Körpergröße.) Bei der Bestimmung der Montagehöhe wird von einem Abstand von 152 mm (6") zwischen der Mitte der Monitormontagelöcher und der Oberkante des Bildschirms ausgegangen. Wenn der tatsächliche Abstand kleiner ist, sollten Sie die Montagehöhe entsprechend vergrößern; wenn er größer ist, sollten Sie ihn entsprechend verringern.

JA 人間工学ワークステーションの取り付け高さ

この取り付け高さは、立位向けに設定する場合は身長 5'0"-6'1" (152-185cm) のユーザー、座位向けに設定する場合は身長 5'0"-6'4" (152-193cm) のユーザーが使用する人間工学ワークステーションを対象とした推奨値です。ユーザーの身長がこの範囲外の場合、そのユーザーの身長に合わせて取り付け高さを調節する必要があります (ユーザーの身長がこれより 3cm 高い/低い場合は、取り付け高さを 3cm 高く/低く調節します)。取り付け高さは、モニター取り付け穴の中心から画面の上端までに 152mm (6") の距離があることを前提としています。この距離がこれより近い場合はさらに高い位置に取り付ける、またこれより遠い場合はさらに低い位置に取り付ける必要があります。

ZH 人体工程学工作站的安装高度

这个安装高度是适应站立高度为 5'0"-6'1" (152-185cm) 和坐姿高度为 5'0"-6'4" (152-193cm) 的用户的人体工程学工作站的推荐安装高度。如果用户身高在此范围以外，您应更改安装高度以适应用户身高。(用户身高每相差一英寸则安装高度更改一英寸)。安装高度假设您的显示器安装孔中心与屏幕顶部之间的距离为 6" (152 mm)。如果您的距离更小，您应相应增加安装高度，如果您的距离更大，您应相应降低您的安装高度。

NL Opstellingshoogte voor een ergonomisch werkstation

Deze opstellingshoogte wordt aanbevolen voor een ergonomische werkplek geschikt voor gebruikers die 5'0"-6'1" (152-185cm) lang zij als deze opstelling gebruikt wordt om staande te werken en gebruikers die 5'0"-6'4" (152-193cm) zijn en die zitten. Als de lengte van de gebruikers anders is, moet u de opstelling aanpassen aan de lengte van de gebruiker. (Verander de opstellingshoogte met 2,5 cm voor elke 2,5 cm verschil van de gebruiker). Bij de bevestigingshoogte wordt aangenomen dat er 152 mm ruimte is tussen het midden van de gaten voor het bevestigen van uw monitor en de bovenkant van het scherm. Als uw ruimte kleiner is, moet u de opstellingshoogte overeenkomstig vergroten, als uw ruimte groter is, moet u uw opstellingshoogte overeenkomstig verkleinen.

IT Altezza di montaggio per postazione di lavoro ergonomica

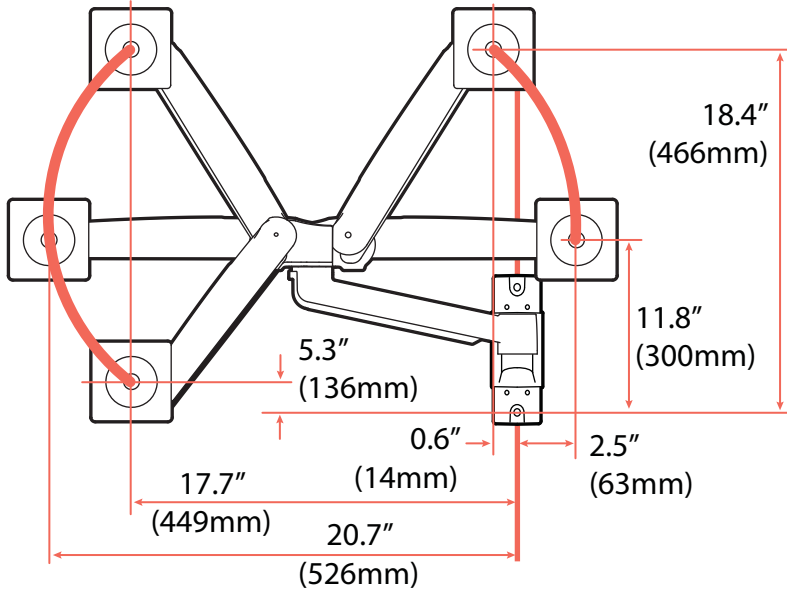
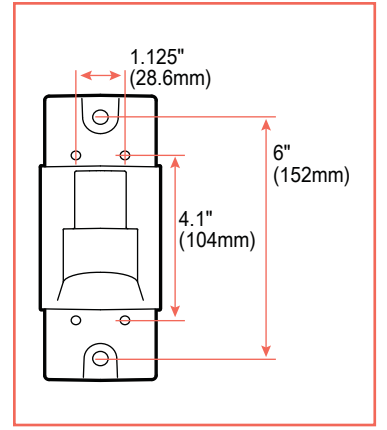
Questa altezza di montaggio è raccomandata per una postazione di lavoro ergonomica idonea a utenti la cui altezza è compresa tra 5'0"-6'1" (152-193cm), quando è approntata per la posizione eretta, mentre accoglie utenti la cui altezza è compresa tra 5'0"-6'4" (152-185cm), quando è approntata per la posizione seduta. Se gli utenti sono di altezza diversa rispetto agli intervalli suddetti, è necessario modificare l'altezza di montaggio per adattarla a tali persone. (Modificare l'altezza di montaggio di un pollice per ogni pollice di differenza nell'altezza degli utenti). L'altezza di montaggio presuppone la presenza di una distanza di 6" (152 mm) tra il centro dei fori di montaggio del monitor e la parte superiore dello schermo. Se la distanza risulta minore, occorre aumentare di conseguenza l'altezza di montaggio; se la distanza è maggiore, occorre ridurre di conseguenza l'altezza di montaggio.

TR Ergonomik İş İstasyonu için Montaj Yüksekliği

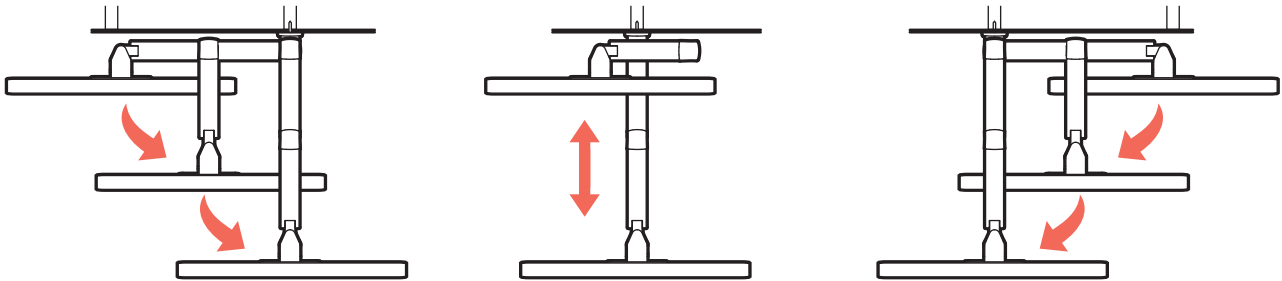
Bu montaj yüksekliği, ayakta duruş için kullanıcı yüksekliği olan 5'0"-6'1" (152-185cm) ve oturuş için kullanıcı yüksekliği olan 5'0"-6'4" (152-193cm) yüksekliklerine sahip bir ergonomik iş istasyonu elde etmek için bir tavsiyedir. Kullanıcı yüksekliklerinin yukarıda belirtilen değerden farklı olması halinde montaj yüksekliğinin kullanıcı yüksekliklerine göre değiştirilmesi gerekmektedir. (Kullanıcı yüksekliğindeki her bir inçlik değişiklik için montaj yüksekliğini de bir inç değiştirin). Montaj yüksekliği, monitörünüzün montaj deliklerinin orta noktası ile ekranın tepe noktası arasındaki mesafenin 6" (152 mm) olduğunu varsaymaktadır. Mesafenin küçük olması halinde montaj yüksekliğini artırmanız, mesafenin büyük olması halinde ise montaj yüksekliğini azaltmanız gerekmektedir.

2

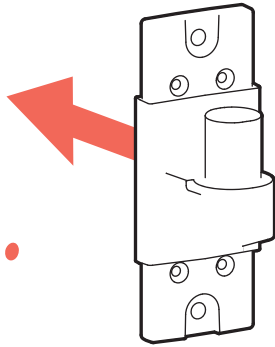
- EN Determine mounting location:
- ES Determine el lugar de instalación:
- FR Déterminez l'emplacement de pose :
- DE Montageposition bestimmen:
- JA 取り付け位置の決定:
- ZH 确定安装位置:
- NL Bepaal de plaats van de bevestiging:
- IT Stabilire l'ubicazione di montaggio:
- TR Montaj konumunu belirleyin:



- EN Front view with arm pushed back against the wall.
- ES Vista frontal con el brazo retraído contra la pared.
- FR Vue de face avec bras poussé contre le mur
- DE Blick von vorne mit gegen die Wand gedrücktem Arm
- JA アームを壁側に引いた状態の正面図。
- ZH 将支臂向后推靠墙的正视图。
- NL Van voren gezien, met de arm teruggeduwd tegen de muur.
- IT Vista frontale con braccio spinto contro la parete.
- TR Kol duvara karşı geri itilirken önden görünüş.



- EN Top view showing range of motion when pulled out from the wall.
- ES Vista superior que muestra el rango de movimiento cuando se aleja de la pared.
- FR Vue de dessus montrant l'amplitude des mouvements lorsqu'il est dégagé du mur
- DE Blick von oben – zeigt Bewegungsbereich nach Herausziehen aus der Wand
- JA モニターを壁から離れた状態での動作範囲を示す上面図。
- ZH 显示从墙壁拉出时运动范围的俯视图。
- NL Van bovenaf gezien, toont de bewegingsruimte als deze van de muur weg is getrokken.
- IT Vista dall'alto che mostra l'intervallo di movimento quando si allontana dalla parete.
- TR Duvardan çıkarıldığında hareket aralığını gösteren üstten görünüş.



EN CAUTION: Make sure the wall mount bracket is level, flush and snug to the wall surface. DO NOT OVERTIGHTEN THE BOLTS.

ES PRECAUCIÓN: Asegúrese de que la fijación de la montura en pared está nivelada, iguálela y ajústela respecto a la pared. NO RETIRAR ESTA ETIQUETA!

FR AVERTISSEMENT : assurez vous que le support mural soit bien à plat et contre la surface du mur. NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT LES BOULONS.

DE VORSICHT: Bitte versichern sie sich, dass die Wandhalterung gerade befestigt ist und dabei dicht and der Wand anliegt. DIE SCHRAUBEN NICHT ZU STRAFF ANZIEHEN.

JA 注意：壁取り付けブラケットが壁の表面に水平に接触してびったりおさまっているか確認してください。ボルトは締め付けすぎないようにしてください。

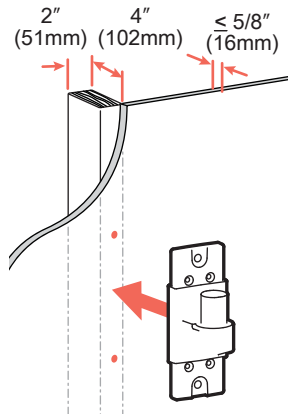
ZH 注意：请确保壁挂式安装支架水平、平直并紧贴墙壁。不要过度拧紧螺栓。

NL LET OP: zorg ervoor dat de muurbevestigingsbeugel recht is, gelijk aan en nauwsluitend met het muuroppervlak. DRAAI DE BOUTEN NIET TE VAST.

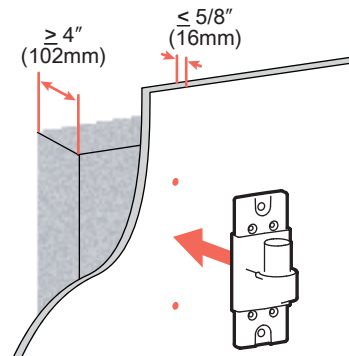
IT ATTENZIONE: verificare che la staffa di fissaggio a parete sia parallela ad essa, pari e aderente alla superficie. NON STRINGERE ECCESSIVAMENTE I BULLONI.

TR DİKKAT: Duvar montaj braketlerinin dengede, çıkıntısız ve duvar yüzeyine tam oturmuş olduğundan emin olun. CIVATALARI AŞIRI SIKMAYIN.

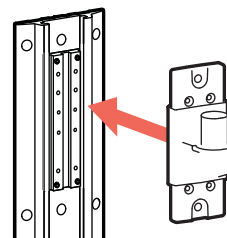
- EN** WOOD STUD MOUNTING
- ES** MONTAJE EN ESTRUCTURA DE MADERA
- FR** POSE SUR UN MONTANT EN BOIS
- DE** BEFESTIGUNG AN HOLZSTÄNDERN
- JA** 木製スタッドへの取り付け
- ZH** 木质立柱安装
- NL** BEVESTIGEN AAN EEN HOUTEN STIJL
- IT** MONTAGGIO SU TRAVE IN LEGNO
- TR** AHŞAP SAPLAMA MONTAJI



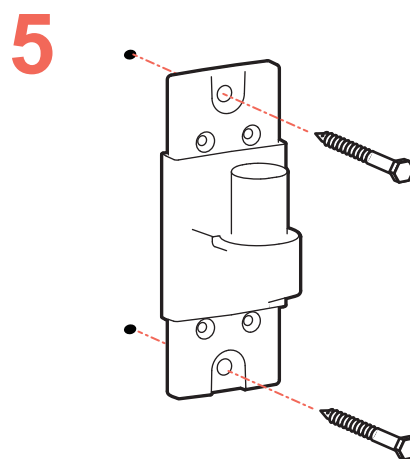
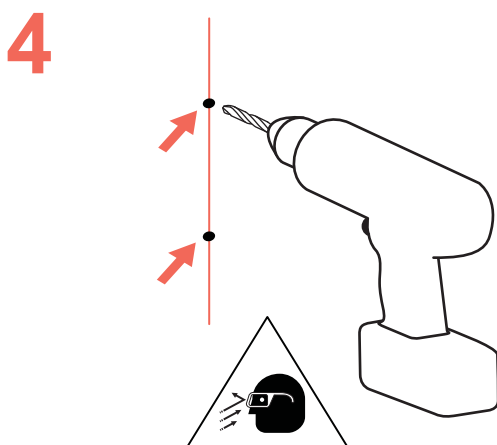
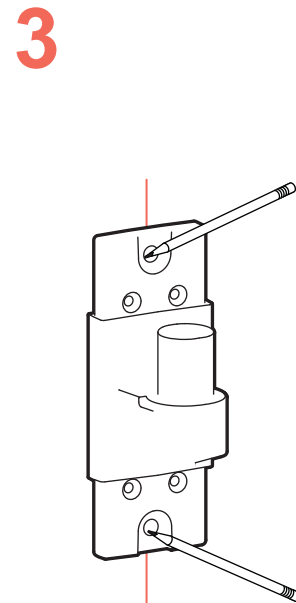
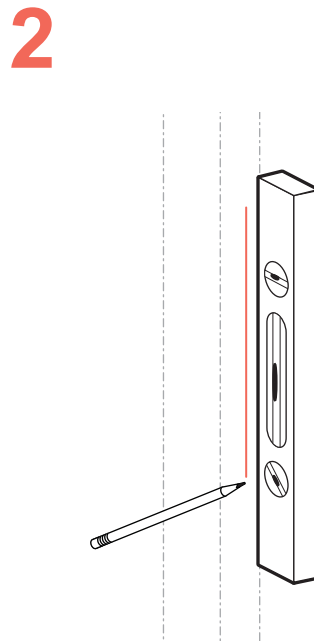
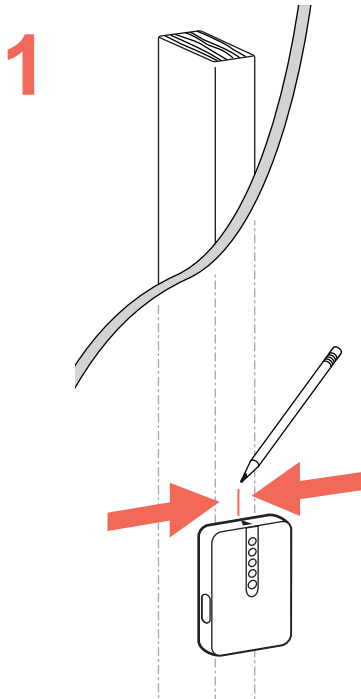
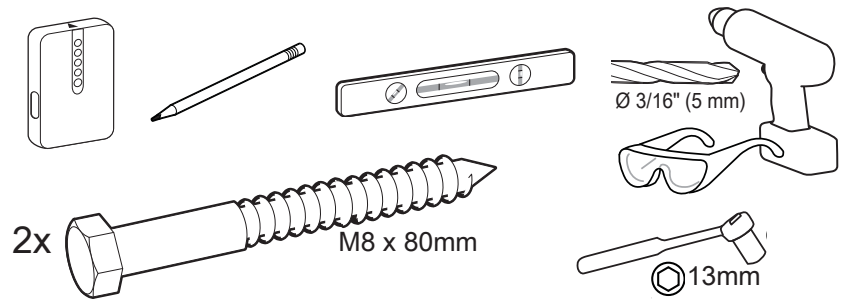
- EN** CONCRETE
- ES** CONCRETO
- FR** BÉTON
- DE** MASSIVBETON
- JA** コンクリート
- ZH** 水泥质
- NL** BETON
- IT** CEMENTO
- TR** BETON



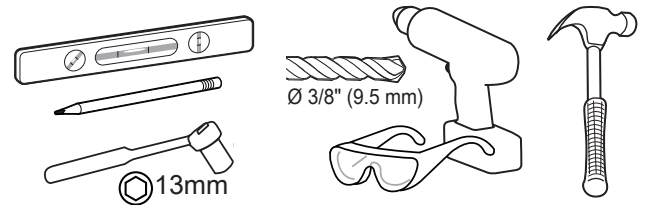
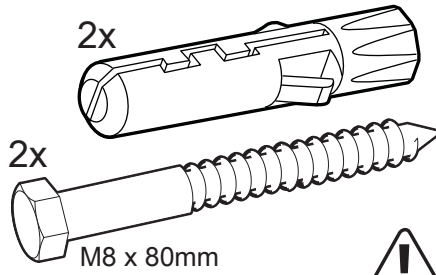
- EN** ERGOTRON PRODUCT
- ES** PRODUCTO ERGOTRON
- FR** PRODUIT ERGOTRON
- DE** ERGOTRON PRODUKT
- JA** エルゴトロン製品
- ZH** ERGOTRON 产品
- NL** ERGOTRON-PRODUCT
- IT** PRODOTTO ERGOTRON
- TR** ERGOTRON ÜRÜNÜ



- EN** WOOD STUD MOUNTING
ES MONTAJE EN ESTRUCTURA DE MADERA
FR POSE SUR UN MONTANT EN BOIS
DE BEFESTIGUNG AN HOLZSTÄNDERN
JA 木製スタッドへの取り付け
ZH 木质立柱安装
NL BEVESTIGEN AAN EEN HOUTEN STIJL
IT MONTAGGIO SU TRAVE IN LEGNO
TR AHŞAP SAPLAMA MONTAJI



EN CONCRETE
ES CONCRETO
FR BÉTON
DE MASSIVBETON
JA コンクリート
ZH 水泥质
NL BETON
IT CEMENTO
TR BETON



EN WARNING: Mounting holes must be at least 3-1/8" (80mm) deep and must be located within solid concrete, not mortar or covering material. If you drill into an area of concrete that is not solid, reposition mounting holes until both anchors can be fully inserted into solid concrete! WARNING: Anchors that are not fully set in solid concrete will not support the applied load resulting in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular situation.

ES AVISO: Los taladros deben tener una profundidad mínima de 80 mm. y deben realizarse en la capa sólida de ladrillo u hormigón y no en el revestimiento o capa de enlucido. Si taladra en una zona poco sólida, coloque de nuevo los 2 huecos para el montaje de forma que queden dispuestos en una capa sólida. AVISO: Los tacos deben introducirse por completo en el ladrillo u hormigón, pues de otro modo no soportarán el peso de su monitor, dando lugar a una instalación inestable e insegura que puede ocasionar lesiones personales y / o daños en el monitor y la pared. Consulte a un instalador profesional si tiene dudas al respecto de su caso particular.

FR ATTENTION : Les trous que vous allez percer doivent être d'une profondeur minimale de 80 mm et correctement placés dans le béton (pas dans les joints). Si vous percez dans une partie insuffisamment résistante, repositionnez la platine pour que les 2 trous soient tous situés dans le béton! WARNING: Anchors that are not fully set in solid concrete will not support the applied load resulting in an unstable, unsafe condition which could lead to personal injury and/or property damage. Consult a construction professional if you have any doubt about what this means in regard to your particular situation.

DE ACHTUNG: Die Bohrlöcher müssen mindesten 80 mm tief sein und sollten in Massivbeton gebohrt werden, nicht in Mörtel oder Abdeckmaterialien. Sollten Sie beim Bohren feststellen, dass Sie in Beton bohren, der Hohlräume enthält, so wiederholen Sie den Vorgang bis sich alle vier Bohrlöcher vollständig in massivem Beton befinden. ACHTUNG: Verankerungen die sich in nicht vollständig massivem Beton befinden, werden das Gewicht der angehängten Last nicht tragen und zu einem instabilen, unsicheren Zustand führen, der zu Personen- und/oder Sachschaden führen kann.

JA 警告: マウントホールは最低3-1/8" (80 mm) の深さが必要です。外壁がモルタルやその他の材質で、内壁がコンクリートの壁にドリルで穴を開ける場合、両方のアンカーがコンクリート内壁に完全に挿入されるよう、マウントホールを再調整します。警告: アンカーがコンクリート内壁にしっかり収まっていない場合、加重重量をサポートできず、けが及び / または物的損害の原因となる不安定で危険な状況となりがねません。特定用途に壁の強度の良し悪しが懸念される場合は建設業者にご相談ください。

ZH 警告: 安装孔的深度至少 3-1/8" (80mm) 并且必须位于硬水泥墙面, 而不是灰泥或覆盖材料。如果钻孔碰到不牢固的水泥区, 要重新找安装孔, 直到锚栓能够完全嵌入硬水泥中! 警告: 没有完全嵌入的锚栓无法支撑重量, 结果造成不稳定、不安全的情况, 这会导致人员及或财产伤害。如果您对具体应用还存有疑惑, 请咨询建筑专业人士。

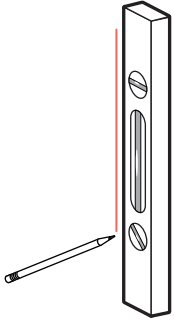
NL WAARSCHUWING: De bevestigingsgaten moeten tenminste 80 mm diep zijn en mogen alleen in massief metselwerk of beton worden geboord, niet in de voegen of in de wandafwerking. Verander de plaats van de bevestigingsgaten wanneer u merkt dat u niet in massief beton boort, totdat alle vier de pluggen volledig in massief beton of metselwerk kunnen worden verankerd. WAARSCHUWING: Pluggen die niet volledig in het beton zijn verankerd zullen de op te hangen apparatuur niet kunnen dragen, dit zal leiden tot een onveilige en onstabiele situatie wat lichamelijk letsel en schade aan de muur en het beeldscherm kan veroorzaken.

IT ATTENZIONE: I fori di montaggio devono avere una profondità minima di 80mm e devono essere ricavati nel cemento solido, non calce o materiale di rivestimento. Se incontrate materiale diverso dal cemento, riposizionate i fori di montaggio in modo che tutt'e quattro le viti di montaggio siano inserite nel cemento! ATTENZIONE: Tasselli che non facciano presa nel cemento non saranno in grado di reggere il carico, con conseguente instabilità e mancanza di sicurezza, che possono condurre a danni alle persone ed alle cose.

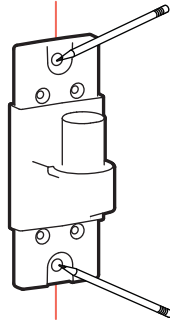
TR UYARI: Montaj delikleri en az 3-1/8" (80mm) derinlikte olmalı ve harç veya kaplama malzemesi yerine sert betona yerleştirilmelidir. Sert olmayan beton bir alanda delme işlemi yapmanız halinde her iki tespit noktası sert betona tamamen yerleştirilinceye kadar montaj deliklerini yeniden konumlandırın! UYARI: Tespit noktalarının sert betona tamamen yerleştirilmemesi halinde uygulanan yük desteklenmeyecek ve bu durumda oluşan dengesiz ve güvensiz şartlar sebebiyle yaralanma ve/veya mal hasarı meydana gelebilecektir. Kendi özel durumunuzla ilgili bu adım hakkında bilgi almak için bir inşaat uzmanına başvurun.

888-98-272-W-00 rev. C • 11/24

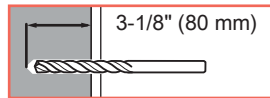
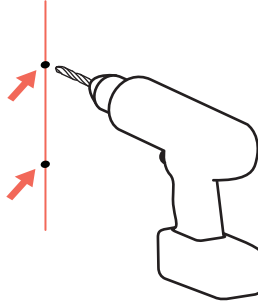
1



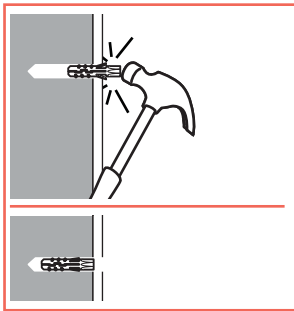
2



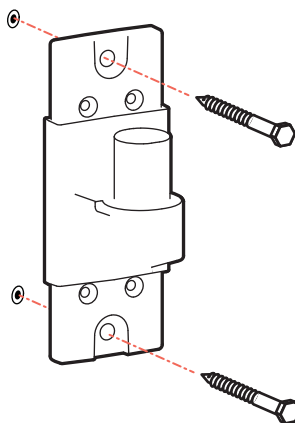
3



4



5



- EN** ERGOTRON PRODUCT; Wall Track and Brackets sold separately.
- ES** PRODUCTO ERGOTRON; Guía y soporte de pared Vendido por separado
- FR** PRODUIT ERGOTRON; Montant mural et fixation Vendu séparément
- DE** ERGOTRON PRODUKT; Alu-Profilschiene und Bügel Separat erhältlich
- JA** エルゴトロン製品; ウォールトラックおよびブラケット別売
- ZH** ERGOTRON 产品; 墙轨和托架单独出售。
- NL** ERGOTRON-PRODUCT; Muurrail en -beugel Apart leverbaar
- IT** PRODOTTO ERGOTRON; Wall Track e staffa Venduta separatamente
- TR** ERGOTRON ÜRÜNÜ; Duvar Rayı ve Braketler ayrı satılır.

EN NOTE: Fasteners may unwind due to vibration caused by movement of mounting solution over time. Inspect mounting solution for loose fasteners on a routine basis. If desired, apply a light duty thread locking adhesive to fasteners before installation to prevent back-out.

ES NOTA: Los fijadores pueden llegar a soltarse debido a la vibración generada por el movimiento de la solución de montaje con el paso del tiempo. Inspeccione de forma rutinaria la solución de montaje para ver si hay fijadores sueltos. Si lo desea, aplique un adhesivo de bloqueo de roscas para aplicaciones no intensas en los fijadores antes de instalarlos para impedir que se desenrosquen.

FR REMARQUE : avec le temps, les fixations peuvent se relâcher à cause des vibrations dues aux mouvements de la solution de fixation. Vérifiez les fixations de la solution régulièrement. Si vous le souhaitez, vous pouvez appliquer un adhésif de verrouillage léger sur les fixations avant l'installation pour éviter ce genre de problème.

DE HINWEIS: Die Befestigungsschrauben können sich durch Vibrationen bei der Bewegung der Befestigungslösung im Lauf der Zeit lockern. Überprüfen Sie die Befestigungslösung regelmäßig auf gelockerte Befestigungsschrauben. Sie können die Befestigungsschrauben mit einem Gewindekleber für geringe Belastungen fixieren, um ein Lockern zu vermeiden.

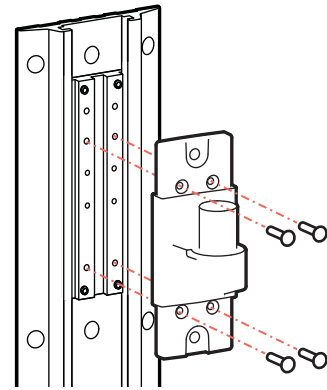
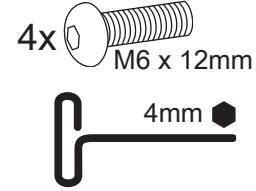
JA 注: 長期間にわたり部品を取り付けたり、外したりしていると、その振動でファスナーが緩んでくることがあります。定期的に取り付け部品を点検し、緩んでいるファスナーがないかどうかを確認してください。ファスナーの緩みを防止するために、適宜、取り付けの前にネジ山を固定する市販の接着剤を使用してもよいでしょう。

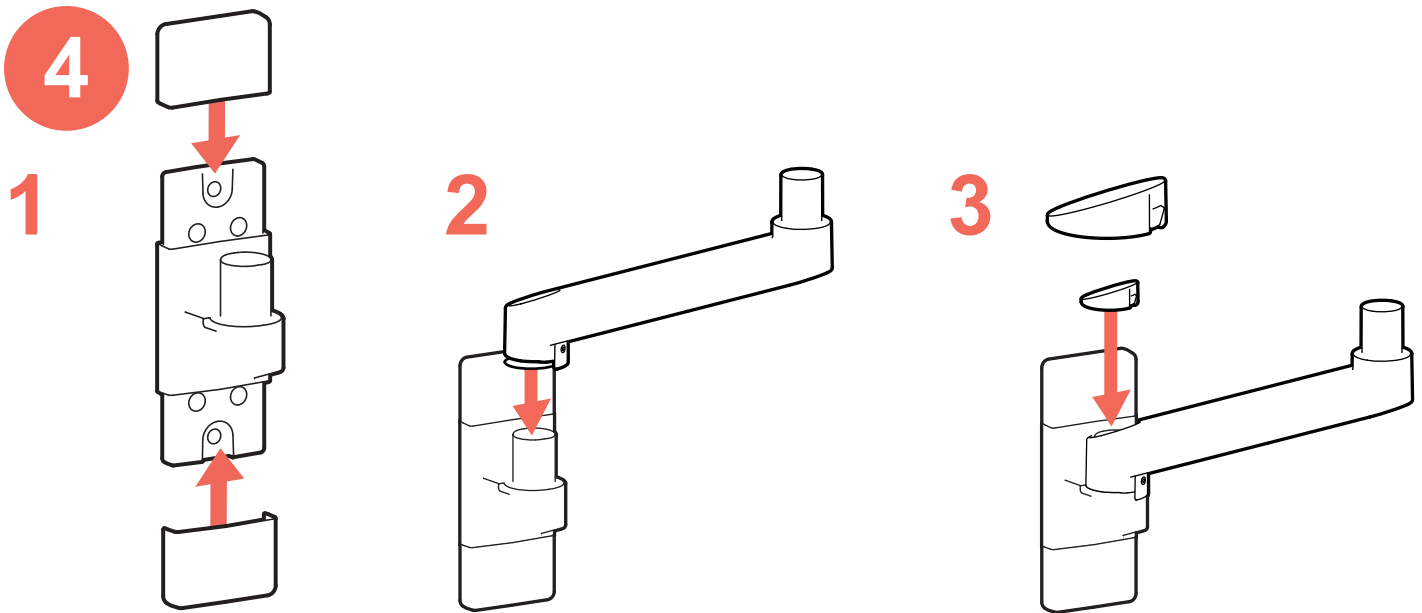
ZH 注意: 随着时间的推移, 安装解决方案的移动引起的振动可能会导致紧固件松开。定期检查安装解决方案是否有松动的紧固件。如果需要, 请在安装前在紧固件上涂抹轻型螺纹锁固粘合剂, 以防止退出。

NL OPMERKING: De bevestigingen kunnen na verloop van tijd loskomen door trillingen veroorzaakt door beweging van de montage. Kijk op een routinebasis de montage na op losse bevestigingen. Breng indien gewenst wat lijm aan op de schroefdraad van de schroefverbindingen om het loskomen te vermijden.

IT NOTA: i dispositivi di fissaggio possono allentarsi a causa delle vibrazioni provocate dal movimento della soluzione di montaggio nel tempo. Ispezionare regolarmente la soluzione di montaggio per verificare se i dispositivi di fissaggio sono lenti. Se opportuno, sui dispositivi di fissaggio applicare un adesivo di bloccaggio filettature leggero prima dell'installazione, al fine di evitare che fuoriescano.

TR NOT: Bağlama elemanları, montaj çözeltisinin zamanla hareket etmesi sebebiyle meydana gelen titreşim sonucunda gevşeyebilir. Gevşek bağlama elemanlarının olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gerekli olması halinde geri çekilmeyi önlemek için montaj öncesinde bağlama elemanlarına hafif diş kilitleme yapıştırıcıları uygulayın.





EN For the latest User Installation Guide please visit: www.ergotron.com
For Warranty visit: www.ergotron.com/warranty
For Service visit: www.ergotron.com
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>

ES Para acceder a la última versión de la Guía de instalación para el usuario, ingrese a www.ergotron.com
Para Garantía, visite: www.ergotron.com/warranty
Para servicio, visite: www.ergotron.com
Para conocer los números telefónicos locales de atención al cliente, visite: <http://contact.ergotron.com>

FR Pour la dernière version du Guide d'installation de l'utilisateur, visitez : www.ergotron.com.
Pour la garantie, visitez: www.ergotron.com/warranty
Pour le service client, visitez: www.ergotron.com
Pour les numéros de téléphone du service client local, visitez : <http://contact.ergotron.com>

DE Die aktuellste Anleitung für die Montage durch den Benutzer finden Sie hier: www.ergotron.com
Für Garantie Besuch: www.ergotron.com/warranty
Für Servicebesuch: www.ergotron.com
Örtliche Telefonnummern für den Kundendienst finden Sie hier: <http://contact.ergotron.com>

JA 最新のユーザー インストール ガイドは、www.ergotron.com でご確認ください。
保証規約をご確認ください: www.ergotron.com/warranty
サービスをご覧ください: www.ergotron.com
カスタマーサポートの連絡先は、こちらからご確認ください: <http://contact.ergotron.com>

ZH 若需最新的用户安装指南, 请访问: www.ergotron.com
对于保修, 请访问: www.ergotron.com/warranty
对于上门服务: www.ergotron.com
若需当地客户服务电话号码, 请访问: <http://contact.ergotron.com>

NL De nieuwste Gids voor installatie door de gebruiker kunt u vinden op: www.ergotron.com
Ga voor garantie naar: www.ergotron.com/warranty
Ga voor service naar: www.ergotron.com
Plaatselijke telefoonnummers voor de klantendienst kunt u vinden op: <http://contact.ergotron.com>

IT Per la versione più recente della Guida all'installazione per l'utente, visitare il sito web: www.ergotron.com
Per la garanzia visitare: www.ergotron.com/warranty
Per assistenza visitare: www.ergotron.com
Per conoscere i numeri di telefono dell'assistenza clienti locale, visitare: <http://contact.ergotron.com>

TR En yeni Kullanım Kılavuzu sürümü için lütfen www.ergotron.com adresini ziyaret ediniz.
For Warranty visit: www.ergotron.com/warranty
For Service visit: www.ergotron.com
For local customer care phone numbers visit: <http://contact.ergotron.com>

ergotron®

www.ergotron.com | USA: 1-800-888-8458 | Europe: +31 (0)33-45 45 600 | China: 400-120-3051 | Japan: japansupport@ergotron.com

© 2024 Ergotron, Inc. All rights reserved.

While Ergotron, Inc. makes every effort to provide accurate and complete information on the installation and use of its products, it will not be held liable for any editorial errors or omissions (including those made in the process of translation from English to another language), or for incidental, special or consequential damages of any nature resulting from furnishing this instruction and performance of equipment in connection with this instruction. Ergotron, Inc. reserves the right to make changes in the product design and/or product documentation without notification to its users. For the most current product information, or to know if this document is available in languages other than those herein, please contact Ergotron. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written consent of Ergotron, Inc., 1181 Trapp Road, Eagan, Minnesota, 55121, USA. Patents Pending and Patented U.S. & Foreign. Ergotron is a registered trademark of Ergotron, Inc.